

Baureihe/Series/Série

Ausführung

**Magnetkupplungspumpe
Ölbadschmierung**

Design

**Magnet drive pump
oil bath lubrication**

Construction

**Pompe à entraînement magnétique
graissage à bain d'huile**

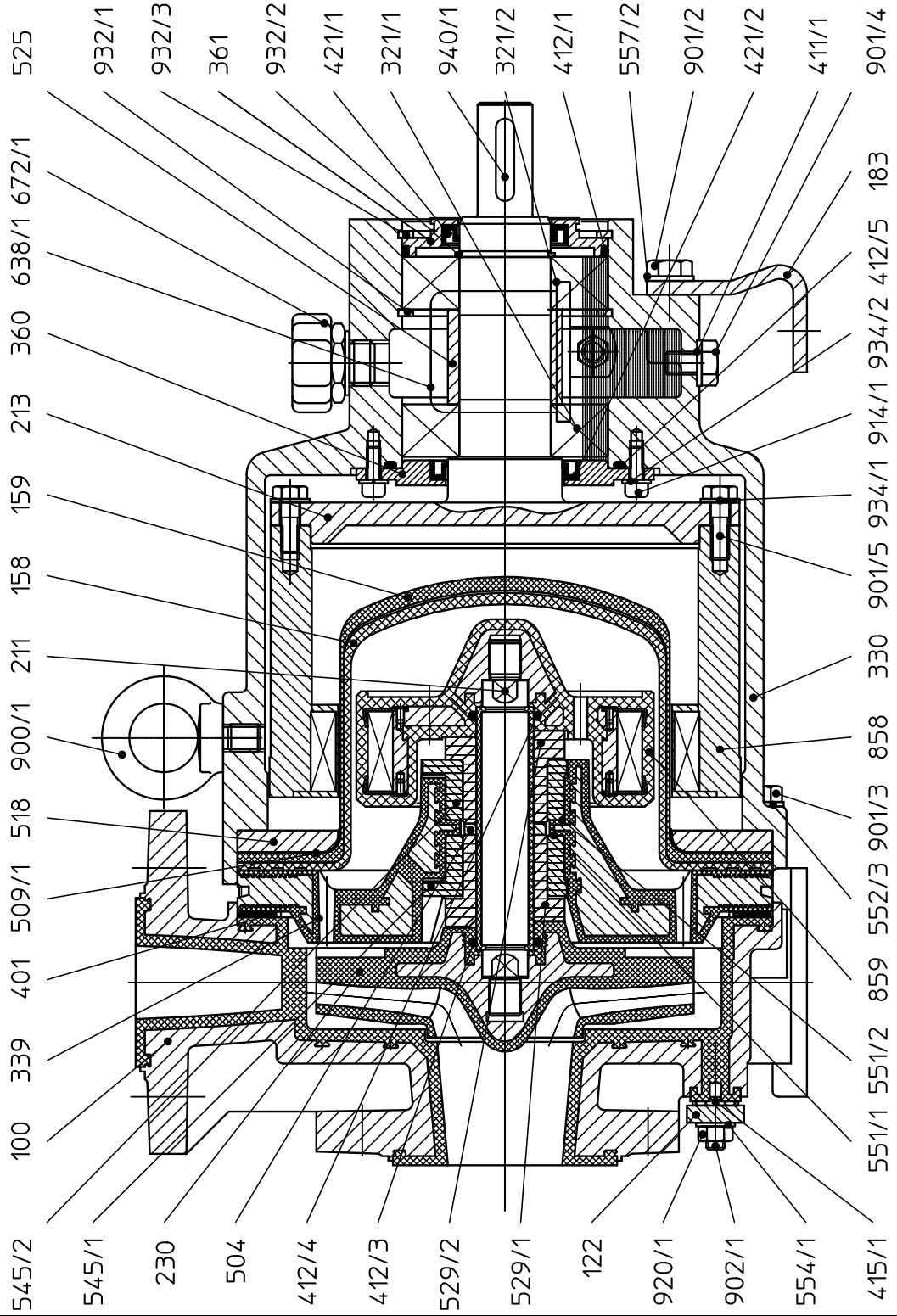


MNK

Modification techniques sans préavis, réservées!
Graphique non à l'échelle!
Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
Drawing not to scale!
Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
Nicht maßstäblich!
Maße nur mit Unterschrift verbindlich!



Baureihe/Series/Série

Ausführung

**Magnetkupplungspumpe
Ölbadschmierung**

MNK

Design

**Magnet drive pump
oil bath lubrication**

Construction

**Pompe à entraînement magnétique
graissage à bain d'huile**



Legende / legend / légende

Nr.	Teilebezeichnung	Index of parts	Nomenclature
100	Gehäuse	housing	corps
122	Blindeckel	blind cover	couvercle borgne
158	Spalttopfeinsatz	can insert	revêtement du pot arrière
159	Spalttopf	can	pot arrière
183	Stützfuß	support bracket	patte-support
211	Pumpenwelle	pump shaft	arbre de pompe
213	Antriebswelle	drive shaft	arbre de commande
230	Laufrad	impeller	roue
321/x	Radialkugellager	radial ball bearing	roulement à billes
330	Lagerträger	bearing pedestal	support de palier
339	Gleitlagerträger	plain bearing pedestal	support de palier interne
360	Lagerdeckel	bearing cover	couvercle avant de palier
361	Endlagerdeckel	rear bearing cover	couvercle arrière du palier
401	Gehäusedichtung	housing gasket	joint de corps
411/1	Dichtring	seal ring	bague d'étanchéité
412/x	O-Ring	O-ring	joint torique
415/1	Zentrierdichtung	centering gasket	joint de centrage
421/x	Radial-Wellendichtring	rotary shaft seal	bague d'étanchéité d'arbre
504	Abstandsring	distance ring	bague-entretoise
509/1	Zwischenring	intermediate ring	bague intermédiaire
518	Stützring	support ring	bague d'appui
525	Abstandshülse	distance sleeve	entretoise
529/x	Lagerhülse	bearing sleeve	douille
545/x	Lagerbuchse	bearing bush	coussinet
551/x	Abstandsscheibe	distance washer	rondelle d'écartement
552/3	Spannscheibe	tightening washer	disque de serrage
554/1	Unterlegscheibe	washer	rondelle
557/2	Kontaktscheibe	contact disc	disque de contact
638/1	Ölstandsregler	constant level oiler	régulateur de niveau d'huile
672/1	Entlüft- und Füllstutzen	venting / filling plug	purge d'air / bouchon
858	Antriebsrotor	drive magnet assembly	rotor d'entraînement
859	Pumpenrotor	inner magnet assembly	rotor interne
900/1	Ringschraube	ring bolt	crochet de levage
901/x	6kt-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
902/1	Stiftschraube	stud screw	tige filetée
914/1	Innen-6kt.-Schraube	hex. socket screw	vis à six pans creux
920/1	6kt.-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal
932/x	Sicherungsring	circlip	circlip
934/x	Federring	lock washer	rondelle-frein
940/1	Paßfeder	key	clavette

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
 Drawing not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!